

ESPECIAL

El Hoyo de Pinares

Miércoles 26 de septiembre de 2001

El Diario de Ávila

Fiestas en honor de San Miguel Arcángel



2 y 3

Saludo del alcalde y del párroco del pueblo a todos los hoyancos deseándoles pasar unas felices fiestas. Programa de todos los festejos que se van a realizar durante estos días

7

Las obras de la carretera que une El Hoyo de Pinares con Valdemaqueda comenzarán en octubre, una vez finalizados estos días festivos. Es la historia de una lucha para conseguir un sueño

14

La Escuela Deportiva Municipal, que comenzó su andadura el año pasado, ha resultado ser todo un éxito. También se recuerda en esta página a Hilario Torres, poeta, fallecido este año

Con el patrocinio de:

Caja Duero

Saludo del alcalde

Una vez más se me ofrece, a través de las páginas de EL DIARIO DE ÁVILA, la oportunidad de saludar a vecinos y colonia veraniega con motivo de las Fiestas en honor de San Miguel Arcángel y de invitar a los abulenses a compartir con nosotros la alegría de estos días especiales.

A todos aquellos que ya conocen nuestras Fiestas no hace falta decirles la hospitalidad que se les brinda, y los que vienen por primera vez, que tengan la seguridad de que cuantos aquí nos encontramos les abriremos los brazos para que puedan disfrutar estas jornadas sintiéndose en su propia casa.

El Ayuntamiento ha confeccionado, con esfuerzo e ilusión, un Programa de Festejos varia-

do, en el que sobresalen, como ya es tradicional, los espectáculos taurinos de nuestra feria, pero en el que también pueden encontrarse destacadas actuaciones musicales y diversas actividades recreativas, y en el que hemos procurado no olvidarnos de los distintos sectores de la población, desde los niños hasta los mayores.

El Hoyo de Pinares es un municipio abulense que mira al futuro. A sus indudables perspectivas de desarrollo contribuirá la ansiada mejora de la carretera que nos une a la Comunidad de Madrid -cuya prevista ejecución mejorará sustancialmente nuestras comunicaciones- así como las inversiones privadas en materia turística y los restantes proyectos en los que trabaja la Corporación

Municipal que me honro en presidir.

Pero esa modernización y mejora de sus servicios e infraestructuras no nos hace perder nuestras características propias, las de una villa con un entorno natural indudablemente privilegiado y con unas tradiciones de las que nos sentimos orgullosos, un perfil que sorprende y agrada a cuantos se acercan a visitarnos por vez primera.

Con el deseo por parte de los miembros de la Corporación para que pasemos unas Felices Fiestas, participando activamente en los actos programados,

Vuestro alcalde
Fausto Santamaría Estévez



Saludo del párroco

Al término del período veraniego y cuando comenzamos a dar los primeros pasos en la andadura de un nuevo curso, llegan los días esperados de nuestras Fiestas Patronales en honor de San Miguel Arcángel.

Siento la necesidad y el deseo de hacer llegar mi palabra, desde estas páginas, para alentarlos a vivir el verdadero y pleno sentido de nuestras fiestas que, lejos de ser una ocasión perdida, lo celebremos desde la fe, como manifestación y testimonio de nuestro ser cristianos.

Desde la contemplación de San Miguel, a quien celebramos, descubriremos, con mirada de fe y apertura de

corazón, lo que él es y significa también para el hoy de nuestro tiempo. Bien lo sabéis. El reconocimiento y la afirmación de la grandeza de Dios por encima de todo y, al propio tiempo, la lucha contra el mal en cualquiera de sus manifestaciones. ¡Qué importante mensaje para acogerlo y hacerlo vida!

Pensad en ello. En un mundo y una sociedad como la nuestra, materialista, techificada, movida por intereses de tener y de poder, donde se olvida, se relega o incluso se prescinde de Dios, es necesario reafirmar los valores del espíritu y reconocer la absoluta necesidad de Dios que envuelve toda la vida. Es Dios Padre que nos ama y nos da la

vida, que se nos revela, encarna y salva, compartiendo nuestra existencia, en la persona de su Hijo y nos comunica la fuerza de su Espíritu.

Cuando uno se sabe hijo de Dios, hecho a su misma imagen, querido y amado por Él, afronta la vida con confianza, espera y se alegra. ¿Puede haber algo más grande? Al mismo tiempo se adquiere el compromiso de luchar contra el mal, de mirar a cada hombre como a un hermano y hacer de nuestro mundo un lugar donde se viva el amor, la paz y la fraternidad.

Si este deber ser el sentido y el quehacer de todo cristiano, lo es también para nosotros como tales y, si cabe, de

una manera especial para quienes acogemos el patrocinio de San Miguel, pues esta es su oferta y su exigencia de compromiso.

Quiera Dios que la Fiesta sea el momento para asumir y renovar estos compromisos. Abrámonos a la alegría de estas fiestas y que sea la alegría compartida la que nos relance, con la protección y guía constante de San Miguel, a la vida y traba de un nuevo curso.

Que todos hagamos y vivamos la fiesta en alegría, en paz y en fraternidad.

Vuestro sacerdote y amigo
Marino

El Diario de **Ávila**
www.infocavila.com
MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA Director: José Manuel Gorrani Álvarez Precio: 100 Ptas. / 0,90 euros SABADO 2 DE JUNIO DE 2001

en

El Hoyo de Pinares

Mariano Carvajal Sánchez
C/ San José, s/n

Ana M^a Fernández Gallego
C/ Banderas de Castilla, s/n

Ediciones Especiales

El Diario de Ávila

Textos y fotos: Manuel Tabasco

ZINK soluciones creativas

Director general Alfredo Blasco Nuin

Área de comunicación y publicaciones

Redactora jefe Laura Delgado,

Jefe de sección Julián Pérez

Elena Sánchez, José Luis López

Fotografía Pablo Fernández, Rufino Pardo

Área comercial

Director comercial Alberto Herrero Moro

Ángel Morales, Fernando Garcinuño Pacho

Área de diseño

Jefe de sección José Luis Collado

David Delgado, Gerardo de la Fuente, Fabio Casino

Planificación

Toñi Gómez

Informática

Vicente García

ZINK soluciones creativas
C/ Duque de Alba N°6 (pasaje)
05001 ÁVILA
Tfno.: 920 35 20 44
Fax: 920 22 51 54
zink@tsai.es

Programa de fiestas

Jueves 27 de septiembre

18,00h. Apertura de las fiestas en honor del patrón de la villa, San Miguel Arcángel, con vísperas solemnes, repique de campanas y disparo de cohetes.

La banda de música de El Hoyo de Pinares recorrerá las calles y plazas interpretando pasacalles y acompañada de los tradicionales cabezudos.

20,30h. Exhibición de baile de sevillanas y flamenco en la plaza de España.

21,00h. Baile popular, en la plaza de España, a cargo de la orquesta Luz de Luna.

22,00h. Pregón de apertura de fiestas a cargo del Campeón del Mundo de Gimnasia Jesús Carballo, con el patrocinio del Centro de Turismo Rural La quinta de los enebrales.

24,00h. Verbena popular, en la plaza de España, hasta la madrugada.

Viernes 28 de septiembre

08,00h. Diana y pasacalles, amenizados por la banda de música de El Hoyo de Pinares.

09,30h. Tradicional encierro.

10,30h. Día para los niños en la plaza de España con juegos y atracciones gratuitas.

17,00h. Monumental novillada picada

(Ver programa aparte)

21,00h. Baile popular, en la plaza de España, con la orquesta Vértigo.

24,00h. Actuación de King África en la plaza de España, con el patrocinio del Centro de Turismo Rural La quinta de los enebrales.

A continuación verbena popular, en la plaza de España, hasta la madrugada.

Sábado 29 de septiembre

08,00h. Diana y pasacalles amenizado por la banda de música de El Hoyo de Pinares.

09,30h. Tradicional encierro.

12,00h. Procesión con la Imagen del Santo Patrón, San Miguel Arcángel por las calles de la localidad y misa solemne concelebrada.

13,00h. Exhibición de bailes folclóricos locales en la plaza de España.

17,00h. Enorme festival taurino con picadores

(Ver programa aparte).

21,00h. Baile popular, en la plaza de España, con la orquesta Soprano.

24,00h. Verbena popular en la plaza de España hasta la madrugada.

Domingo 30 de septiembre

08,00h. Diana y pasacalles, amenizados por la banda de música de El Hoyo de Pinares.

09,30h. Encierro tradicional.

12,45h. V Encuentro de bandas de música, con pasacalles y concierto en el que participarán las bandas de música de El Hoyo de Pinares, y otras dos bandas de la provincia de Ávila.

17,00h. Fenomenal novillada picada. (Ver programa aparte).

21,00h. Baile popular en la plaza de España, amenizado con la orquesta Montes Blancos.

24,00h. Verbena popular, en la plaza de España hasta la madrugada.

Lunes 1 de octubre

08,00h. Diana y pasacalles, amenizados por la banda de música de El Hoyo de Pinares.

09,30h. Encierro.

13,00h. IV Concurso de plato típicos, organizado y patrocinado por la peña Lolailo. En esta edición consistirá en la elaboración de 'sopas de ajo'. (Las bases están expuestas en el ayuntamiento).

17,00h. Becerrada en la que se lidiaran seis añosos por alumnos de la escuela taurina de Madrid.

(Ver programa aparte).

21,00h. Baile popular a cargo de la orquesta Diamante.

24,00h. Verbena popular, en la plaza de España, hasta la madrugada.

Martes 2 de octubre

08,00h. Diana y pasacalles, amenizados por la banda de música de El Hoyo de Pinares.

13,00h. Se otorgará el VI Trofeo Taurino Peña Lolailo a la mejor faena de la Feria de San Miguel 2001. En el mismo acto se hará entrega del Trofeo donado por el Centro de Turismo Rural Entrepinos al toro más bravo de la Feria.

17,00h. Becerrada para los mozos de la localidad.

(Ver programa aparte).

20,30h. Homenaje a nuestros mayores y gran calderada San Miguel 2001.

Guiso para todos los vecinos y visitantes, en la plaza de España, a cargo del cocinero Pedro Pablo Ayuso organizado por el Ayuntamiento y con la colaboración de diversas firmas comerciales detalladas en el cartel aparte.

El Ayuntamiento se reserva el derecho de modificar cualquiera de los actos programados, así como de suprimir o incluir aquellos que estime convenientes.

CELEBRACIONES LITÚRGICAS

Día 27 de septiembre

18,00h: oración de apertura de fiestas y repique de campanas.

Día 29 de septiembre

12,00h: procesión con la imagen del Santo Patrón San Miguel Arcángel, por las calles de nuestro pueblo. Seguidamente, misa concelebrada.



**OCASO
HOGAR**
AGENCIA DE ÁVILA



ÁNTONIO ÁLVAREZ

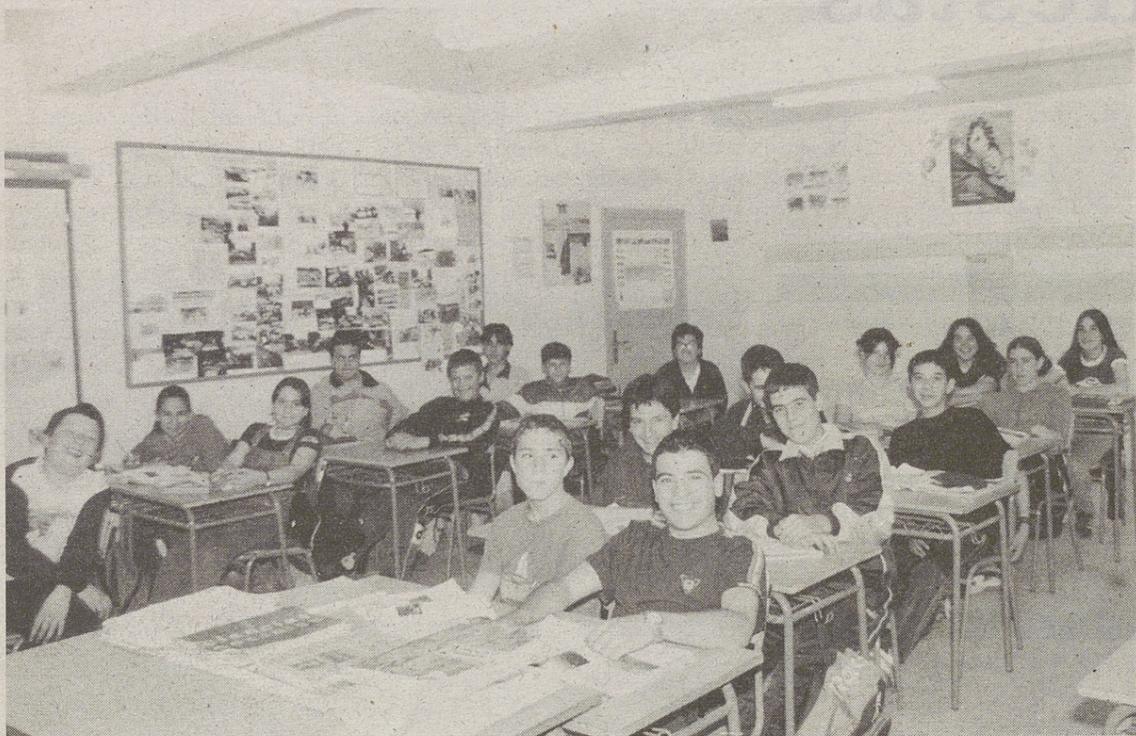
Jardín del Recreo, 2
Telf.: 920 35 21 00

Colaborador en: EL HOYO DE PINARES
Domingo Tabasco Álvarez

 **VIDA
JUBILACIÓN
ASISTENCIA FAMILIAR
COMUNIDADES
PYME**


OCASO

El pueblo entero anhela la ESO



Manuel Tabasco

El Hoyo de Pinares está en espera, pero vigilante. No se ha dormido ni se ha olvidado de esta legítima reivindicación. Los vecinos y veraneantes han preguntado insistentemente por este tema tan impor-

tante para el pueblo. En estas fiestas, según fuentes bien informadas, que prometimos no develar, han comunicado a EL DIARIO DE ÁVILA la mejor noticia positiva, "tan sólo falta la comunicación oficial, cuando salga a la luz el mapa escolar, para que se imparta toda la E.S.O. 1ª y 2ª

ciclo, en esta Villa hoyanca". Desearía todo el pueblo que fuera cierto la información y así se ganaría cantidad de bienestar, tranquilidad, desarrollo y prosperidad para todos. La insistente lucha demostrada por la Coordinadora en Defensa de la Enseñanza Obligatoria de Hoyo

de Pinares para que la E.S.O. se imparta en la localidad, comenzó de las primeras, desde la entrada en vigor de la LOGSE, que son muchos años, salió a la calle en el pueblo, Ávila, Valladolid, Madrid, cantidad de reuniones y siempre unidos los vecinos como un piña, sin política de ningún tipo, todos los partidos políticos también juntos, tanto que lo demostraron en las últimas elecciones con un 97,3% de abstención, prácticamente el pueblo no votó, un significado respaldo a esta plataforma. Esperan lo mejor, la E.S.O. en su pueblo, pero también nos dicen que absolutamente nadie va a quedarse cruzado de brazos si la decisión final es privarnos de un servicio público esencial, como es este tramo de la enseñanza obligatoria, y obligar a que nuestros niños a partir de doce años tengan diariamente que desplazarse a otro municipio de igual población escolar y cerrar aquí unas instalaciones adecuadas, (Instituto de Bachillerato) que vieron las autoridades educativas regionales y provinciales. Pensamos que se fueron notablemente contentos al verlas puesto que, el

curso pasado, se han hecho importantes inversiones públicas, (remodelación de nuevos servicios para alumnos y profesores, instalación eléctrica completa en el edificio de abajo) y en esta ocasión dar laureles y flores al director provincial, Lorenzo Píera, por invertir cerca de once millones de pesetas, pues este verano se han remodelado las persianas y ventanas de sobresaliente calidad, en el edificio escolar de arriba del colegio Público 'Virgen de Navaserrada'. Ojala que nuestros gobernantes regionales, pensemos que si, reflexionen y sean conscientes de la responsabilidad que tienen entre sus manos, escuchen nuestras razones, tengan sensibilidad y acierten en su elección. Sería, no me cabe ninguna duda, que en este curso escolar, diéramos la mejor noticia posible para El Hoyo de Pinares que mira con preocupación, pero con tenaz esperanza, hacia el futuro y del mismo modo les daríamos laureles y flores en la noticia a todos los gobernantes regionales y provinciales que intervienen en este complicado tema educativo.

Descubrimientos

María Oña (*)

Asfalto, ruidos, prisas... somos muchos los que vivimos rodeados por la muralla del progreso y muchos también los que nos quedamos sorprendidos al descubrir el aura mágica de un hermoso "Hoyo", El Hoyo de Pinares. Nada más llegar, un aire perfuma-

do de pinos te da la bienvenida y la belleza de su paisaje te impide cerrar los ojos para respirar su olor. Un simple fin de semana mide más en ese hermoso pueblo abundante donde, para el visitante, el tiempo se ha dormido en una placentera siesta decorada de grillos y chicharras. Allí los minutos se estiran y cun-

den como horas de infancia, esas en las que el tiempo ni importa ni cuenta. Además de esa paz que envuelve El Hoyo de Pinares como si fuera un gran regalo, el gran descubrimiento con sólo asomarte a la esquina del pueblo es su gente... Gentes sencillas que sonrían a su suerte, al regalo que les ha hecho el destino brindándoles esta verde

cuna. Son acogedores en su trato, en sus formas, en su hacerte sentir como en casa. Y si son así en el día a día, seguro que su perfume de buena gente es más intenso cuando llegan las fiestas. Son días especiales en los que cada uno saca a pasear su mejor yo, su mejor sonrisa... El calendario, ese medidor de días que nunca se equivoca, vuelve a

pasear sus fechas por los hogares de El Hoyo y de nuevo invita a todos, a los de allí, a los de aquí y a los que quieran visitarlo, a que se sacudan el óxido de los días marrones y rieguen sus calles y sus almas con la alegría de las fiestas.

(*) María Oña Fernández es periodista de TVE.



PUB - DISCOTECA
INDALO

Generalísimo, 84 - 05250 Hoyo de Pinares (Ávila) Telf.: 91 863 91 10

Para comer buenas carnes...
CARNICERÍA Y SALCHICHERÍA
EMILIANO HERRANZ
Santa Teresa, 28. Tel.: 91 863 80 05
HOYO DE PINARES
(Ávila)
Gracias por su compra

PUB
ATO

MÚSICA Y MARCHA
PARA TÍ DURANTE
TODA LA NOCHE Y
MADRUGADA

C/ San José, 6 - Tel.: 91 863 85 00
HOYO DE PINARES

PESCADERÍA
YOVIC

Gran variedad en pescados frescos. Todo en congelados.

C/ A. Estévez, 3 Tel.: 91 863 84 93 · EL HOYO DE PINARES - (Ávila)

Bar "EL MOLINO"
PINCHOS VARIADOS
VISÍTENOS

Río Becedas, s/n. Teléfono: 91 863 85 22
EL HOYO DE PINARES

Impresiones



Eduardo Navarrete (*)

Me pide el responsable de Cultura del Ayuntamiento, Carlos Galán, que plasme a 'vuelapluma', para el suplemento de las Fiestas en EL DIARIO DE ÁVILA, mis impresiones sobre El Hoyo de Pinares, que explique cómo conocí este pueblo y cuál es mi vinculación con el mismo, qué es lo que más me gusta y qué cosas pienso que debían mejorar.

Fue gracias al fútbol-sala el haber conocido El Hoyo de Pinares, donde, junto a mi familia, tenemos un piso alquilado hace ya más de cuatro años. Con ocasión de un partido que tenía que realizar en Talavera, cuando pasé por El Hoyo -ya que un compañero de trabajo de mi mujer tenía un chalet muy cerca de la curva que existe a la entrada en dirección Cebreros-, entramos en el pueblo y vimos un cartel que ponía "se alquila" con un número de teléfono. Llamamos y quedamos con

la propietaria en el centro del pueblo, en la fuente que está en la placita donde hoy se ubica el Centro de la Tercera Edad. Subimos a verlo, ya que está situado en la denominada 'zona del Rincón'. Nos gustó y, desde esa fecha, venimos habitándolo siempre que el trabajo nos lo permite, disfrutando de la acogedora hospitalidad de nuestros caseros, Lucía y Eugenio, a quien todos conocemos como 'El Bombete'. Fuimos -por lo menos eso creemos- acogidos también con la misma hospitalidad y cariño por todos los vecinos de El Hoyo, pueblo con el que nos encontramos muy identificados, hasta el punto de participar durante el verano en actividades que organiza el Ayuntamiento. En los últimos años, un grupo de amigos, todos deportistas de fútbol sala, entre los que figuran muchos ex-internacionales y el Seleccionador Nacional, Javier Lozano, disputábamos un encuentro de este deporte contra

la Selección de El Hoyo de Pinares y luego compartíamos una agradable velada, que finalizaba casi siempre coincidiendo con el mensaje que el párroco del pueblo lanzaba a primera hora de la mañana.

Hace unos años, tuve el placer de ayudar a realizar el pregón de las fiestas a mi buen amigo Javier Valero, al que todos conocen por la multitud de personajes a los que pone voz dentro de 'Las Noticias del Guiñol' del programa 'Lo + plus'.

Pero, tratando de contestar las preguntas que me formulaba Carlos, diré que El Hoyo de Pinares lo considero, junto a mi Coruña natal y a la villa de Coslada en la que resido, parte de mi corazón, ya que desde que allí estamos -repite, cuando nuestras actividades laborales nos lo permiten-, 'desconectamos', descansamos y compartimos todas las inquietudes, como si de las de un vecino más de ese pueblo se tratase. Desde el paseo del 'picnic',

al que todavía no pude 'echarle un diente' en su totalidad -mi familia y Lucía, la mujer de 'Bombete', lo recorren de forma habitual-, pasando por el pantano, donde es un placer el silencio que permite 'devorar' los periódicos que habitualmente adquirimos en la 'Sede del Real Madrid' -llámase 'Día'-, hasta la zona donde está ubicada la piscina y desde donde se disfruta como si la ciudad no existiera, para terminar paseando por las calles del pueblo, degustando la gran variedad de 'tapas' que ofrecen sus bares.

¿Qué debería mejorar? Pues egoístamente se me ocurre que el acceso a la zona donde vivo no se parece mucho a la 'M-40' y al no ser un consumado 'Chaba' Jiménez, por lo de la montaña, tengo que subir con el coche, con el riesgo de sufrir 'alguna costosa reparación'. Como amante del deporte, pienso que se podría 'reformular' alguna de las pistas polideportivas, dotándola de

mejores habitáculos para que los deportistas puedan presenciar y asearse en los múltiples acontecimientos deportivos que el Ayuntamiento tiene a bien organizar. Hago hincapié en el club de fútbol local, en mejorar su campo, para facilitar el que pueda escalar peldaños, pues calidad y jugadores tiene para poder llegar a estar en una categoría en la que pasee el nombre de El Hoyo de Pinares por el país. Más cosas ni se me ocurren ni quiero que sucedan, ya que el pueblo, mejorando alguna que otra cosita, no debe perder nunca ese carácter ni ese carisma que, bajo mi opinión y la de mi familia, tiene.

Por eso, nos sentimos como un habitante más, a pesar de esos cien kilómetros que, emulando a Carlos Sainz, debemos realizar para disfrutar de la hospitalidad de sus habitantes y de lo maravilloso de sus paisajes.

(*) Eduardo Navarrete es periodista y comentarista deportivo.



Ambiente joven
y selecto



Ven y disfruta de
tu cerveza negra

Felices Fiestas 2001



i Te esperamos !

C/ Calvo Sotelo nº12 · Telfn: 91 863 84 40 · 05250 Hoyo de Pinares (Ávila)

Roberto Carlos, pregonero 2000

Carlos Javier Galán

Sin duda, el acto más multitudinario de las pasadas fiestas patronales, el que más visitantes atrajo y el que más ilusión despertó, fue el Pregón de Fiestas que el jugador de fútbol Roberto Carlos pronunció en El Hoyo de Pinares. Muchas personas, tanto del pueblo como de fuera, nos han preguntado después qué hubo 'detrás del telón' de aquella jornada inolvidable. Fueron tantas cosas, tantos preparativos, tantos detalles, que sería imposible contarlos todos, pero sí merece la pena recordar brevemente algunos apuntes.

Cuando el concejal de festejos, Francisco Organista ('Paco Cuadro' para los amigos y paisanos) me encomendó la preparación del pregón de fiestas de ese año, acudí a Chus Galán, periodista de Telemadrid, prima mía y vinculada familiarmente a la localidad. Le pedí que, por ser el último pregón del siglo XX, tenía que ayudarnos a preparar algo muy especial y, sin dudar, aceptó el reto y como en otras ocasiones, se dispuso a colaborar con el Ayuntamiento y, en definitiva, con el pueblo.

Chus, que actualmente forma parte del equipo del programa 'Buenos Días' en la cadena autonómica madrileña, había cubierto durante largo tiempo la información del Real Madrid, por lo que son muchas sus amistades y contactos en ese club. Me indicó distintos nombres de jugadores con los que tenía buena relación y, sin dudar, de entre ellos elegí el de Roberto Carlos. A la fama internacional y a la calidad deportiva, se unía en el brasileño su conocida simpatía. Más tarde, descubriría algo que ya sospechaba: que también se unía su gran humanidad.

Se le propuso pronunciar el pregón y le sorprendió tanto la idea que creo que le hizo gracia, le llamó la atención, porque era algo que nunca había hecho. Pero había un serio inconveniente: el calendario de competición. El día anterior su equipo disputaba en Alemania un encuentro de la Liga de Campeones y era más que previsible que, después de la fatiga del partido y del viaje, tuvieran también entrenamiento, aparte de que el sábado volvían a jugar un partido de Liga y tendrían que concentrarse días antes, por lo que resultaba complicado que pudiera estar en El Hoyo de Pinares el 28 de septiembre. Los días pasaban, las gestiones seguían, y

la insistencia de Chus iba consiguiendo poco a poco su propósito. Roberto nos propuso que lo anunciáramos y, si finalmente no podía ir, que lo suspendiéramos, pero Chus le explicó que eso sería una desilusión muy fuerte para la gente y que la respuesta, afirmativa o negativa, tenía que ser definitiva por su parte, salvo caso de fuerza mayor. Casi todos los días, Chus hablaba con el jugador, luego conmigo y yo transmitía la marcha de las gestiones al alcalde y al concejal de festejos.

La edición del Programa de Fiestas tenía que cerrarse ya y aún no teníamos respuesta pero, como 'la puerta estaba abierta', no procedía descartarlo. En el programa no apareció, pues, el nombre del pregonero, y si finalmente Roberto Carlos no podía venir, se contrataría a algún humorista o similar de forma urgente.

Merecía la pena esperar mientras hubiera la posibilidad de dar esta 'campanada'.

Chus habló finalmente con Vicente del Bosque, quien dijo que su previsión era no entrenar a la vuelta de Alemania pero que, en todo caso, siempre se reservaba el lógico derecho de modificar sus planes deportivos. Roberto, al conocer que la previsión era no entrenar ese día, por fin dijo definitivamente que sí. Confirmado: teníamos un pregonero de lujo para nuestras fiestas. Y el anuncio no se hizo esperar.

Llegó el partido del 27 de septiembre y Roberto Carlos metió dos golazos al Bayern de Munich. Algunos empezaban a hablar de él como candidato al 'Balón de Oro'. En cualquier caso, se acababa de ganar la portada de los diarios deportivos del día siguiente. Pero ese 'día siguiente', casualmente, el brasileño estaba en El Hoyo de Pinares. Era una oportunidad promocional única para nuestro pueblo.

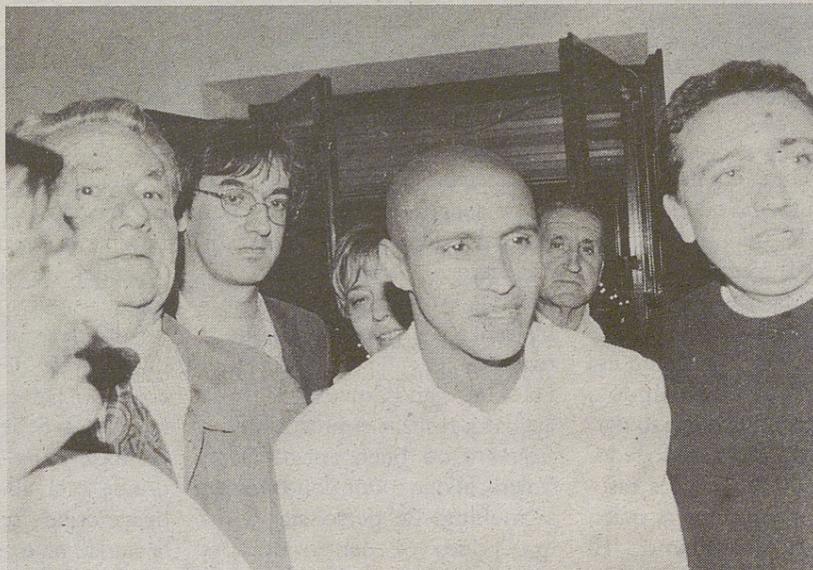
Enviamos un nuevo comunicado de prensa urgente, vía correo electrónico, a los medios de comunicación nacionales. Enseguida empezaron a acusar recibo y a interesarse por los detalles del pregón. Pero la mejor publicidad

la hizo el propio Roberto Carlos: a todos los medios informativos que querían concertar entrevistas con él para el día 28 de septiembre, les anunciaba que estaría pronunciando el pregón de fiestas "en el pueblo de Chus". A partir de ahí, el móvil de esta periodista, el teléfono de la Policía Local de El Hoyo de Pinares, el del despacho de la alcaldía y mi propio móvil, 'echaron chispas' durante las siguientes horas y hasta poco antes del pregón de fiestas. Numerosos aficionados querían desplazarse hasta esta villa abu-

prever que la presencia del jugador en el hospital nos obligara a desconvocar el pregón. Sin embargo, Roberto recordó lo que Chus le había dicho en su día, pensó en que al cancelar su presencia iba a desilusionar a muchísima gente, conocía la expectación despertada, y, contra todo pronóstico, mantuvo su compromiso y su palabra, algo que jamás le agradeceremos lo suficiente.

Un jugador del estatus profesional y económico de Roberto Carlos, después de disputar un partido en Alemania, de realizar un

viaje de avión hasta España, un entrenamiento en la Ciudad Deportiva y varias entrevistas, teniendo además a su pequeño en el hospital, obviamente no



lense para ver más de cerca de su ídolo. Todos los medios de comunicación pedían detalles, preparaban su presencia y buscaban entrevistas. Los principales programas deportivos radiofónicos se interesaron: José Antonio Abellán, de la COPE; José María García, de Onda Cero, y José Ramón de la Morena, de la Cadena SER, dieron amplia cobertura a la presencia de Roberto Carlos en El Hoyo de Pinares, como hicieron también los periódicos deportivos madrileños, Marca y AS. Estuvieron igualmente presentes en nuestra localidad nada menos que cinco canales televisivos: Telemadrid, TVE, Antena 3, Real Madrid TV (de Canal Satélite Digital) y Canal Plus. Los medios de comunicación abulenses, tanto emisoras de radio como EL DIARIO DE ÁVILA, ofrecieron amplia información sobre el acto.

Finalmente, Del Bosque cambió de parecer y el día señalado para el pregón convocó entrenamiento matinal. La cosa se complicaba, pero los contratiempos no terminaban ahí: también surgía la necesidad de realizar una intervención quirúrgica al hijo de Roberto Carlos, una operación relativamente leve, pero que hacía

se hubiera desplazado ese día a un pueblo de tres mil habitantes ni a ningún otro sitio a dar un pregón de fiestas ni por todo el oro del mundo. Y, sin embargo, vino desinteresadamente a El Hoyo de Pinares, en medio de todas esas circunstancias. Y es que, como decía Eduardo Naveirete hace unos años -con ocasión también del pregón de Javier Valero, la voz de los guñoles de Canal Plus- "hay cosas que sólo se hacen por amistad". En este caso, pudimos comprobarlo cuando, con una auténtica 'paliza' en el cuerpo, cada vez que se le preguntaba por el siguiente paso de su visita a Hoyo, Roberto siempre contestaba invariablemente: "lo que diga Chus". En la presentación, junto al currículum deportivo de Roberto Carlos, destaqué sus cualidades humanas. No era para menos y nos lo había demostrado con creces.

Cuando el futbolista entró en la plaza y la vio absolutamente abarrotada de personas aclamándole, desechó el escrito que inicialmente tenía preparado y optó por la improvisación. Se sentía a gusto entre las gentes de El Hoyo. Chus le iba 'soplado' y recordando algunos detalles, y el madridista hizo gala de su simpatía y 'se

quedó con el personal'. Animó a los más pequeños a practicar deporte, a entrenar, a superarse. Hizo un guiño provocativo a los aficionados "aquí todos seréis del Madrid ¿no?" a lo que rápidamente muchos jóvenes presentes respondieron 'chivándose' con un grito repetido que provocó la sonrisa de todos los medios de comunicación presentes: "¡el alcalde es del Barça!". Yo, que soy un sufridor del Atleti, puse mis barbas a remojar. Hubo quejas sobre las curvas y el mal estado de la carretera de Valdemaqueda (por fin, Roberto, podemos confirmarte que, un año después, está aprobado su arreglo); era el viaje más largo que el madridista había hecho en España con su propio vehículo, puesto que habitualmente se desplaza en avión o en el autobús del equipo. Y unas palabras cariñosas: "ya sé que su equipo de fútbol usa los mismos colores que el Rayo Vallecano, así que este año, siempre que juegue con el Rayo, crearé que estoy jugando con El Hoyo, me acordaré siempre de ustedes". La plaza tronaba aclamando al jugador y éste respondió en todo momento a las muestras de afecto. A petición nuestra, dejó una camiseta firmada para que el F.C. Hoyo Pinares pudiera rifarla y obtener fondos, y unos cuantos balones que se sortearon gratuitamente días más tarde entre los más pequeños de la localidad. Unos ejercicios de habilidad con el balón, el recuerdo entregado por el alcalde, Fausto Santamaría, y los obsequios de la Peña madridista local, pusieron fin a un acto que forma ya parte de nuestra pequeña historia local y que algunos niños que estuvieron ese día en la plaza contarán todavía a sus hijos o a sus nietos dentro de mucho tiempo: aquellas fiestas del año 2000 en que Roberto Carlos fue nuestro pregonero... Dos últimos detalles entrañables. Al llegar a la plaza y ver a la gente, Chus le preguntó: "¿ves como sí merecía la pena?" y Roberto asintió sonriente, sin dejar de mirar sorprendido a los hoyancos y visitantes que le acogían con tanto cariño. Cuando nos marchábamos, callejeando con el vehículo de la Policía Local para poder despistar a la masa de aficionados y que Roberto Carlos pudiera por fin marcharse a Madrid a ver a su hijo, nos comentaba "es grande este pueblo". Pero la sensación que nos dejó a todos es que su talla humana sí que es indudablemente grande.

Un sueño hecho realidad



Desde hace ya años que las distintas corporaciones municipales y la actual vienen insistiendo en querer arreglar el tramo de carretera Av-537, 17 kilómetros, que une El Hoyo de Pinares con Valdemaqueda (al límite de la Comunidad de Madrid), presentando la petición para mejora al delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Ávila.

En esta ocasión de fiestas en honor del patrón de la localidad hoyanca, San Miguel Arcángel, el alcalde de El Hoyo de Pinares, Fausto Santamaría, comunicó personalmente a EL DIARIO DE ÁVILA que una vez aprobado el proyecto, hace unos años, y tras las gestiones realizadas, hace unos meses, fue aprobada la subasta del referido tramo en 460 millones de pesetas más el justiprecio que la Junta de Castilla y León abonará al Ayuntamiento por los terrenos de titularidad municipal expropiados que ascienden cerca de los 18 millones de pesetas.

El proyecto de esta carretera, según informa el teniente alcalde Carlos J. Galán, incluye, además, el acondicionamiento de una travesía por el municipio -la carretera que lo circunda- con aceras y farolas, lo que constituiría un vistoso paseo y un mirador de excepción, conocido por los vecinos como 'el paseo de la carretera por la Solana'.

Se hará un ensanche y la carretera tendrá 7 metros de ancho y contará con la celebre 'raya

blanca en el centro de la vía', mejor dicho, línea blanca, anhelada por los conductores en medio de la carretera, ida y vuelta, solicitada por cantidad de trabajadores vecinos hoyancos. Se quitaran curvas y parte del trazado realizando otro nuevo próximo al viejo.

El Hoyo de Pinares, un pueblo singular por su paisaje privilegiado, con un enorme potencial en segunda residencia por su proximidad a Madrid, campismo, turismo rural, prácticas

deportivas (senderismo, bicicleta de montaña, etc), viene sufriendo durante años una especie de mala fortuna en sus vías de comunicación que este año 2001 se ha difuminado, ya que durante este verano se han estado echando las dos capas de asfalto al tramo de carretera desde el cruce de Navalperal hasta la entrada de El Hoyo de Pinares. Aún continúan las obras y para más fortuna, ahora, después de las fiestas el comienzo de este importante

tramo muy necesario para los cientos de vecinos que diariamente salen a trabajar con destino a la comunidad madrileña y también para los veraneantes que nos visitan en vacaciones y fines de semana.

Seguro que nos agrada informará cuando comiencen las obras, puesto que este medio ha venido a insistiendo muchos años, crónica a crónica, con "carretera para carros", y sufriendo a veces, duras críticas por parte de ciertos diri-

gentes, pensamos que al fin han escuchado, "*Labor improbus omnia vincit*" (la constancia lo vence todo).

Los vecinos y veraneantes de esta localidad abulense saben esperar, y confían en esta decisión acertada del delegado de la Junta de Castilla y León y demás autoridades que han intervenido dando luz verde para mejorar y arreglar este tramo de carretera necesario y urgente de mejora. Enhorabuena.

Hermanos González

- Materiales de construcción
- Transportes
- Excavaciones y derribos

y además ahora nueva instalación de planta dosificadora de hormigón

No lo dudes ni un momento, abre los cimientos encarga arena, ladrillos y cemento y empieza a construir que para eso estamos aquí

C/ Pitanza, nº15
Tels. y fax: 91 863 86 08/ 91 863 81 76
EL Hoyo de Pinares (Ávila)

UN NUEVO CONCEPTO DE SERVICIO

Lucio Gabriel
FUNERARIA EN HOYO DE PINARES

Prestación e información inmediata
Si nos necesita, llámenos y hablemos con naturalidad
Atendemos en toda la zona

91 866 82 90

Teléfono 24 horas

• SERVICIOS FUNERARIOS •
• TRASLADOS • VELATORIOS •
• COLUMBARIOS •

C/ La Nava, 9
Sotillo de La Agradada
(Ávila)

LIMITE
s.a. de seguros

Delegada en
Hoyo de Pinares:
REGINA JIMÉNEZ VENTURA; Telf.: 91 863 85 61

Imágenes de fiesta



1



2



3



4

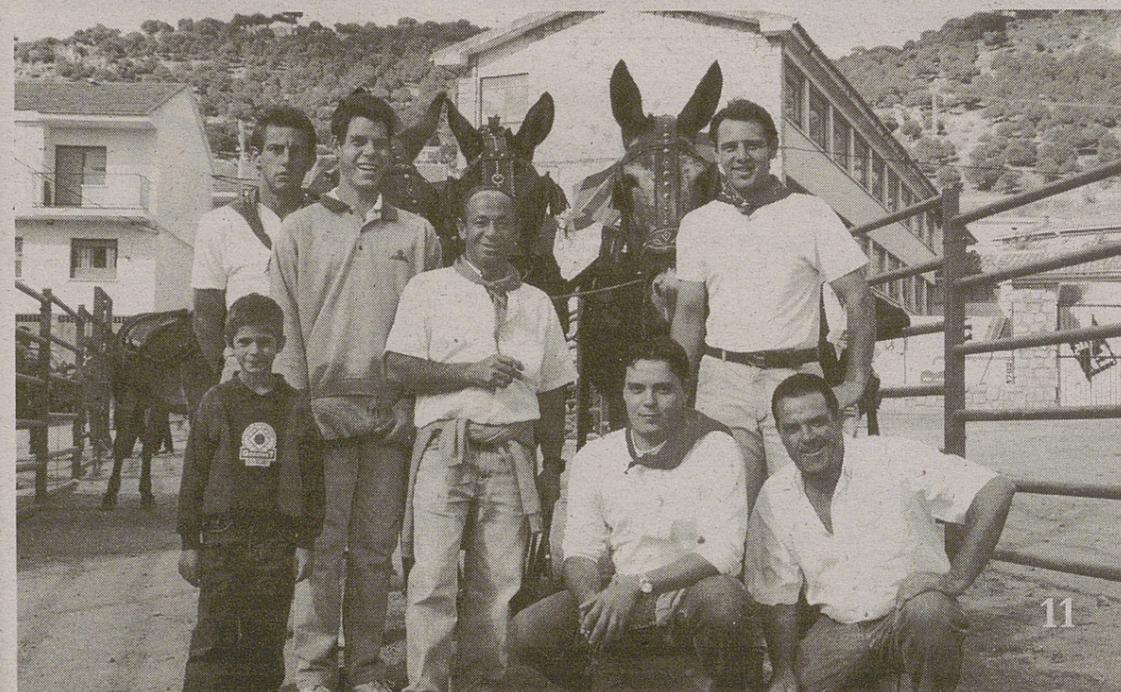
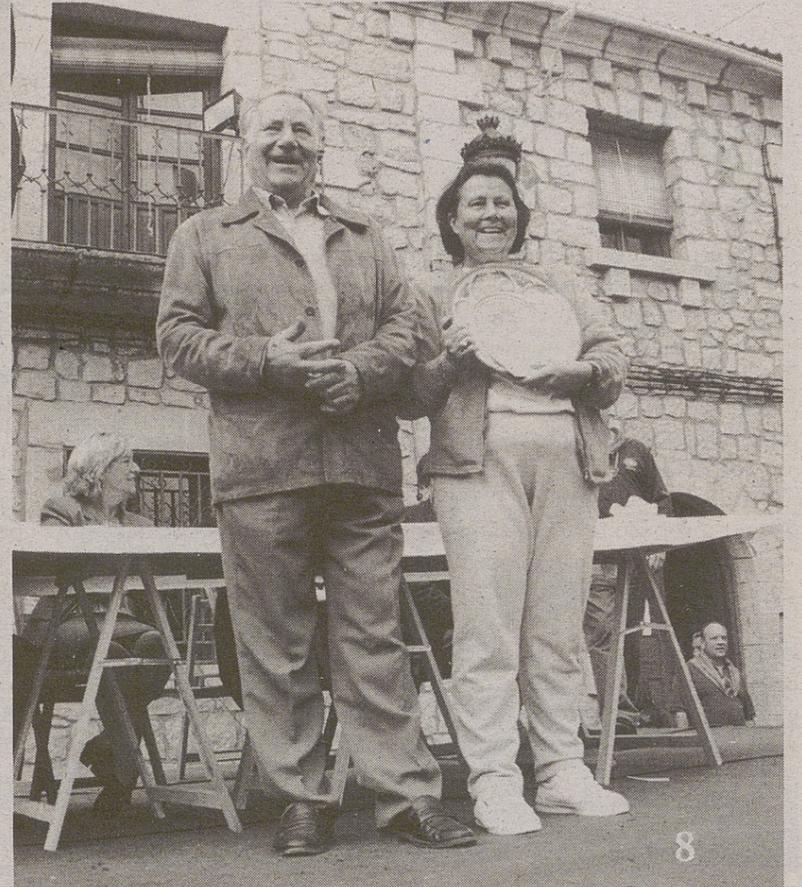


5



6

- 1- Apertura de las fiestas con el alcalde, concejales y demás autoridades.
- 2.- Diana y pasacalles.
- 3.- Procesión con la imagen del patrón, San Miguel Arcángel
- 4.- Público en el tendido viendo los encierros
- 5.- Encierros tradicionales.
- 6.- Bailes en la plaza de España.
- 7.- Público presenciando una de las actuaciones de las fiestas.
- 8.- Ganadora de uno de los concursos.
- 9.- Peña Lolailo
- 10.- Gente en los encierros.
- 11.- Mulilleros
- 12.-Peña El globazo.



El Hoyo, una peña y la caldereta

Peña Lolailo

Permitidnos que en esta ocasión, en lugar del típico saludo, aprovechemos la oportunidad que nos brinda EL DIARIO DE ÁVILA para tratar de un tema que creemos de obligado cumplimiento, La Calderada de San Miguel 2001. Cuando la Comisión de Festejos nos propuso la organización de un evento de este tipo, no sabíamos en qué 'embolado' nos estábamos metiendo. La Peña aceptó el reto y, después de mucho trabajo y dedicación, conseguimos entre todos que la caldereta fuese una realidad. Ahora, estamos orgullosos y felices de haber contribuido a que todos los vecinos del pueblo y visitantes vieran convertido el último día de fiestas en una gran celebración comunitaria, como nunca se había conocido en el pueblo.

Y decimos que nos sentimos orgullosos porque: primero, tener la ocasión de servir a un pueblo como el nuestro, no está al alcance de todos; y segundo, tener un pueblo que sepa responder como el nuestro, tampoco está al alcance de todos. Y El Hoyo de Pinares respondió, ¡y cómo lo hizo!. Nos dejó a todos 'boquiabiertos'. Los hoyancos disteis una lección de civismo, educación y saber estar; un gran ejemplo. Y así, todo fue muy sencillo, sólo había que disfrutar con lo que estábamos haciendo, servir una excelente caldereta, regada con fresca 'cuerva' y, además, con alegría, cariño y nuestra mejor voluntad.

Nuestros mayores vivieron una velada inolvidable, comieron,

bebieron y bailaron al ritmo de una charanga que tiene mucha solera. Pero lo más importante es que ellos eran los protagonistas, los homenajeados, y así se lo demostró su pueblo. Todos quisimos que se sintieran a gusto, y se sintieron.

Los socios de la peña recibimos vuestras felicitaciones, que de sobra compensan nuestro esfuerzo y que os agradecemos sinceramente; pero si la primera calderada de San Miguel resultó un éxito, desde luego que los méritos no deben atribuirse en su totalidad a la peña, vosotros, el pueblo de Hoyo, fue el mayor contribuidor a que este evento saliera bien.

No creáis que nos olvidamos de Pedro Pablo y sus hermanos. Los cocineros del guiso merecen que les dediquemos un apartado muy especial, por su altruismo y bien hacer. A pesar de que les tuvimos en ayunas todo el día, esto no repercutió en su excelente trabajo y en el resultado final, una caldereta para 'chuparse los dedos'. Después dicen que 'nadie es profeta en su tierra'. Gracias, amigos. Gracias también a todos los establecimientos, profesionales y asociaciones que colaboraron. Ellos confiaron en nosotros, la peña, haciendo posible con su aportación que pudiéramos hacer realidad la calderada.

Y a nuestros queridos amigos de la charanga, vaya el agradecimiento más sincero y el reconocimiento a su estrecha colaboración con la peña Lolailo. Como curiosidad y para la posteridad, a continuación os informamos sobre algunos datos del acontecimiento. La carne de toro que se empleó

para el guiso, correspondía a dos novillos lidiados el día anterior y que, en conjunto, pesaban más de 600 kgs. en canal, de los que se emplearon del orden de 400 kgs; 350 kgs. de patatas cachadas; 133 kgs. de verdura; 500 litros de cuerva; 100 litros de vino tinto; 400 barras de pan; 1.550 platos, vasos y cubiertos. El número de personas asistentes superó las 1.600.

Nuestra idea, como ya anticipábamos el año pasado, es que este acto se convirtiera en una tradición de homenaje a los mayores y de despedida de fiestas. El Ayuntamiento, a pesar de las dificultades existentes con el nuevo Reglamento Taurino, va a organizar para este año la II Calderada de San Miguel. Nosotros vamos a colaborar como peña, junto a otras asociaciones y grupos, aportando la experiencia adquirida el año anterior. Entendemos que un acto social de esta envergadura debe ser asumido por una institución como el Ayuntamiento, en su calidad de representante del pueblo, garantizando así la continuidad de la tradición.

Y ahora, un poco de promoción. Como en años anteriores, vamos a celebrar el IV Concurso de Platos Típicos de El Hoyo de Pinares. En esta ocasión os invitamos a que cocinéis una sabrosa sopa de ajo. Tenemos entendido que en el pueblo existen unos excelentes especialistas, así que ¡ánimo!. Hay que participar.

Que seáis muy felices en estas Fiestas, primeras del siglo XXI, y que San Miguel os acompañe a lo largo de todo el año.



La peña 'el globazo'

La peña el globazo está compuesta por más de cuarenta jóvenes, chicos y chicas de la localidad. Aunque durante el curso escolar tengan que permanecer fuera de su localidad natal, todos vuelven al pueblo para disfrutar

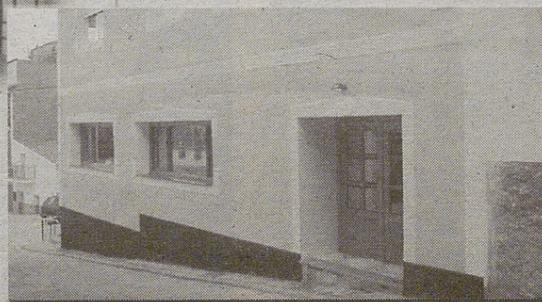
de estos días. Estas fiestas patronales en honor de San Miguel Arcángel piensan pasarlo muy bien además de participar en la becerrada, toreando y demostrando que son notables maestros con la capa, muleta y el estoque.



Ambiente joven y selecto



Ven y disfruta
de tu cerveza negra



Felices Fiestas 2001



C/ Calvo Sotelo, nº 12 ☼ Telf. 606 057 792
05250 EL HOYO DE PINARES (ÁVILA)

Apunte para ir a El Hoyo

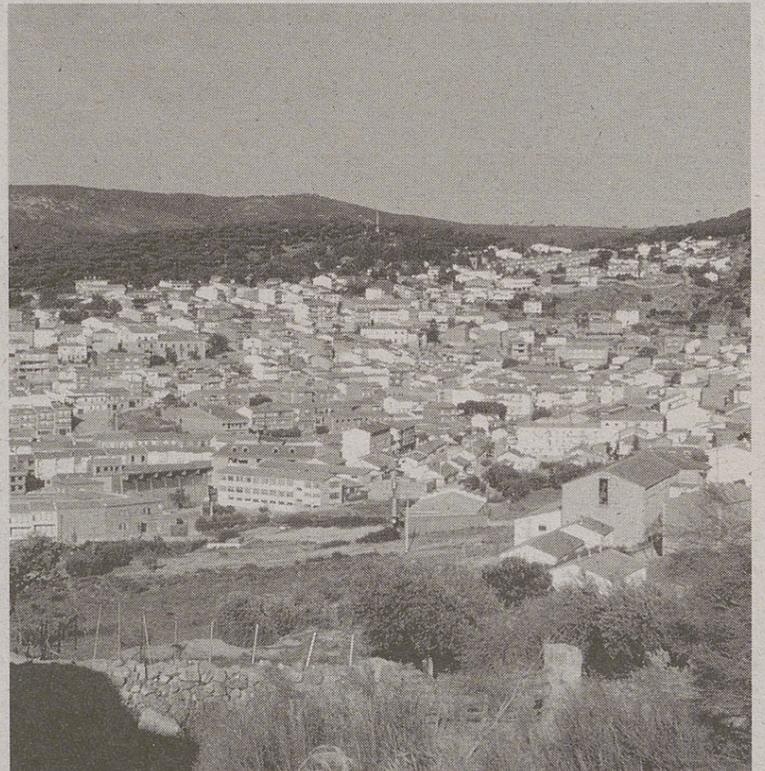
El Hoyo de Pinares se encuentra ubicado en la parte Sureste de la provincia de Ávila, a 43 kilómetros del Mercado Chico donde está el ayuntamiento abulense. Saliendo de la capital por la gasolinera Rivilla, Tornadizos, La Cañada hasta el cruce de Navalperal de Pinares, donde se encuentra el indicador de el Hoyo de Pinares, giro a la derecha, desde este punto unos 13 kilómetros hasta esta encantadora villa hoyanca. Por la parte este limita con Madrid por el pueblo de Valde- maqueda, al lado de las Navas del Marques, los hoyancos de la tierra de pinares estamos a unos 88 kilómetros, más o menos, del kilómetro 0 de la Puerta del Sol madrileña.

No debemos olvidar que esta localidad es el octavo pueblo abulense por el número de habitantes: 2.518 censados en el año 2001, esta cifra se triplica considerablemente en vacaciones, sobre todo en verano, y cantidad de personas, la mayoría madrileña, han elegido esta localidad como segunda residencia. En coche a unos 40 minutos de Ávila y sobre una hora y cuarto de Madrid, dependiendo del conductor, vehículo y por el sitio que vayas. Su término municipal cuenta con una extensión de unos 80 kilómetros cuadrados y una altura media de 800 metros sobre el nivel del mar, con clima dulcificante templado por los extensos y hermosos pinares que le rodean.

Cuenta con el río Becedas y dos hermosos pantanos para pescar y la depuradora de agua potable.

Las fiestas patronales de San Miguel son con su feria taurina y encierros, unas de las mejores de la provincia abulense, en ellas se matan 25 toros de unos 500 kilos más o menos. También es destacable su romería a la Virgen de Navaserrada (siempre el último domingo de mayo) y los carnavales.

Aprovechando este Especial de las fiestas, en honor de San Miguel, se invita a todos en general a pasarlo bien, estos días, en esta localidad a veces olvidada por los abulenses, no así por los muchos madrileños que afortunadamente nos visitan.



A Jorge

Carlos Javier Galán

Mientras pasaba la estrella fugaz, el poeta, en plena tiranía en un país iberoamericano, expresaba su deseo: "que los barrotes de las celdas se vuelvan de azúcar o se curven de piedad..." Con la obra de Jorge Müller, los barrotes de nuestras prisiones cotidianas se curvaban, se anudaban, se derretían. La idea de la inmensa fragilidad humana se entremezclaba con el poder de la creatividad, con la fuerza de la voluntad. Igual que una piedra podía sufrir heridas, el metal podía sucumbir con la

presión de un simple dedo. Y así era él también. Si en su escultura sabía sacar flexibilidad, movimiento, vida, expresión de los materiales más duros, su persona también mostraba una apariencia externa de fortaleza y por dentro era todo humanidad. Cuando este hombretón te extendía su mano grande, sabías que estaba brindándote su sincera amistad. Sin dejar de ser George, eligió ser Jorge y aquí echó nuevas raíces. Amaba apasionadamente esta tierra, esta forma de vivir. En El Hoyo de Pinares quedarán definitivamente su casa, su obra, sus sueños...



Restaurante-Bar Terraza "La Perdiguera"

ESPECIALIDAD EN:

CABRITO ASADO - CHULETÓN - SOLOMILLO - CHULETAS DE CORDERO A LA BARBACOA

Convenciones, Reuniones de Trabajo, Comuniones, Bautizos.

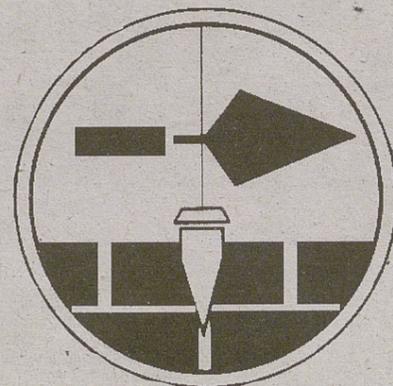
Capacidad para 80 comensales.

Reserve su mesa

En fiestas abrimos de 12:00 de la mañana a 5 de la tarde y a continuación los fines de semana los sábados y domingos.

C/ Avda. de José Antonio, 47. Teléfonos: 91 863 85 44 - 629 780 722
EL HOYO DE PINARES

TOMÁS LORENZO



ALMACÉN DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y SANEAMIENTO ROCA, CONCESIONARIO DE URALITA ISOVER, CEMENTO VALDERRIVAS, GRIFERÍA EN GENERAL, AZULEJOS Y PAVIMENTOS, MUEBLES DE COCINA Y BAÑO. ESPEJOS, ACCESORIOS Y MAMPARAS DE BAÑO. ONDULINE BAJO TEJA. COLCHONES PIKOLÍN.

Almacén: Salida el Hoyo, s/n · Exposición: Juan Carlos I, 53.
Tel.: 91 863 00 26 · CEBREROS (Ávila) · Tel./Fax: 91 863 00 59

Los mayores se integran en la Asociación San Miguel Arcángel

El último día de las fiestas, San Miguel 2000, el pueblo hoyanco hizo un homenaje a la Tercera Edad, con actuaciones de variedades de consagrados artistas y en particular con guiso de caldereta de toro en la plaza de España y salieron satisfechos. Este año también se les dará otro homenaje similar para que disfruten de las fiestas.

Por otra parte, el día 3 de diciembre de 1999 tuvo lugar en el ayuntamiento la Asamblea General de Pensionistas y Jubilados San Miguel Arcángel de El Hoyo de Pinares, a la que asistieron unos doscientos socios, para la elección de presidente y vocales de la asociación, con arreglo al artículo veintiuno de sus estatutos. La votación se hizo secreta mediante papeleta y quedó elegido presidente Otilio Carvajal Gallego, con un 93% a favor, y como vocales, Galo, Felipe, Andrés, Ángel y Beni. En la actualidad, está formada por más de 350 hoyancos. Otilio, como presidente de la asociación, ha realizado las

siguientes declaraciones: "aprovechando esta oportunidad en este medio, del especial de las fiestas, que lee la comunidad, provincia y el pueblo, expreso que tomamos medidas de reforma para poner en situación legal jurídica a la asociación, con derecho a subvenciones una vez federados; reforma de los estatutos siendo más democráticos en favor de los socios. Cuando tomé las riendas, los fondos eran pobres, 50.000 pesetas, ahora espero unas 65.000 pesetas de la Gerencia Territorial. Los problemas cada día son más a pesar de nuestro incansable tesón y gracias a la colaboración de algunos socios hacemos frente a las dificultades, como reposición de cocina de gas, vitrina, lavaplatos y reparaciones de electrodomésticos. Siento ser duro y más en estas fiestas de alegría y gozo, pero a quien le duela, pese o se dé por aludido que lo encaje y remedie pronto pues los discursos a nuestra edad no sirven para nada, si las cosas que se dicen y ofrecen no se cumplen. Estamos desatendi-



dos por las instituciones provinciales y regionales, así de claro. Por el estado angustioso que estoy pasando, hace 15 días, me dirigí al Presidente Regional de la Confederación, al Presidente de la Federación de Ávila y Provincia, al Gerente de Territorial de Asuntos Sociales de Ávila, al Director General del Ministerio

de Trabajo y Asuntos Sociales, como respuesta ninguna, aunque espero pacientemente sus noticias positivas. Continuaremos en nuestro hogar, sin desesperar, en lucha atenta, sin pausa y trabajando para recaudar fondos en los viajes comerciales y turísticos que hacemos y programamos nosotros solitos, para

poder hacer frente a las facturas que nos llegan de luz, calefacción, teléfono, compras y reparaciones. ¡Ah!, piensen que muchas personas que vivimos en los pueblos, quizá olvidado, que pagamos impuestos como todos, necesitamos un hogar y dinero para que funcione. Muchas gracias y felices fiestas".

A toda música



La Banda de Música y su escuela son motivo de orgullo y satisfacción para los vecinos de El Hoyo de Pinares.

Los hoyancos están muy satisfechos de poder contar con su propia Banda de Música en estas Fiestas Patronales de San Miguel Arcángel, en las dianas,

festejos taurinos, conciertos, encuentro de bandas con otras localidades y actos culturales. La Banda de Música hoyanca se compone en este año 2001

de 45 músicos, todos los componentes son vecinos de esta Villa y proceden de la escuela de música de la localidad. Cuentan con tres profesores particulares profesionales, Juan Antonio Soñez (Azorín), que enseña viento y percusión; Francisco Salez, (Biosca) con quien aprenden viento madera y Vicente Manzanera (Tarin) que les dicta las notas del pentagrama solfeando con los alumnos. Estos vienen de Madrid, en días alternos desde hace varios años y comienzan sus clases por la tarde en el edificio de abajo en aulas cedidas por el Ayuntamiento. Comenzó la Escuela de Música en el pueblo en el año 1988, por iniciativa del Ayuntamiento de la localidad y se constituyó como asociación en 1991; es la base y cimientos de los futuros músicos y actuales componentes de la Banda de Música orgullo de El Hoyo de

Pinares, que después continúan sus estudios en distintos conservatorios convirtiéndose en músicos profesionales trabajando en diversas agrupaciones musicales. Este año han actuado en el Concierto de Bandas de Arenas de San Pedro y en El Tiemblo, procesiones de Villanueva de Ávila y en Las Navas del Rey, además de un concierto en este último pueblo de la Comunidad de Madrid. Estos jóvenes músicos comparten sus estudios obligatorios con los musicales y les permite, según expertos especialistas en Pedagogía, descubrir y despertar un mundo de sensaciones, sentimientos y aptitudes más eficaces en el desarrollo de su personalidad humana, hace aun mejor la convivencia con los demás y van a contribuir a una parte fundamental de sus fuentes de información a lo largo de toda su vida.

Internet, una nueva manera de promocionar el pueblo

Área de Educación, Cultura y Deportes del Ayuntamiento de El Hoyo de Pinares

En los últimos años, Internet se ha desarrollado como un gran vehículo de información, de comunicación y de intercambio. Como es lógico, El Hoyo de Pinares no ha permanecido ajeno a esa evolución y son ya varios los sitios web que pueden encontrarse con referencias a nuestro municipio.

De forma institucional, el Ayuntamiento, como no podía ser menos, tiene su página oficial en Internet, donde puede encontrarse la composición de la actual Corporación Municipal, algunos apuntes históricos sobre el municipio, referencias a sus tradiciones y a su entorno natural, así como un amplio muestrario gráfico sobre el pueblo. Se puede encontrar en: <http://www.pueblos.net/hoyopi>.

El Proyecto Mentor, impulsado por el M.E.C., tiene igualmente web propia, donde pueden consultarse los datos básicos del Aula de El Hoyo de Pinares (<http://www.mentor.mec.es/aulas/Ávila2.htm>). Por su parte, el Aula de Adultos de El Hoyo de Pinares cuenta también con su página en <http://alerce.pntic.mec.es/~rgutie6>.

Socioculturalmente, la exposición de fotografías antiguas de nuestro pueblo, 'Imágenes del Ayer' tuvo su reflejo en Internet. Al menos en el momento de redactar estas líneas, sólo aparece la primera edición de la exposición y la página no está actualizada, pero esperamos que se retome y complete próximamente. Está disponible en la dirección: <http://www.personales.com/espana/Ávila/imagenesayer>.

La Peña Lolailo tiene su rincón en Internet donde, además de hacer una desenfadada presentación de esta entidad, siempre tan emprendedora, incluyen gratas referencias a nuestro pueblo. Lamentablemente, no está todo lo actualizada que sería de desear, pero indudablemente merece la pena visitarla: <http://dreamers.com/lolailo>.

El Aula de Educación Permanente de Adultos de El Tiemblo, que actualmente tiene ám-

bito comarcal, también ha dedicado espacio a nuestra localidad en <http://centros1.pntic.mec.es/cea.el.tiemblo/hoyo.html>.

En algunas web de ciclismo se encuentran datos, comentarios, rutas, sobre las Marchas Cicloturistas que se vienen realizando por los Montes de El Hoyo de Pinares. Uno de los participantes, Jorge Jurado, tiene en su página una de esas rutas en plano, en perfil de altitudes y

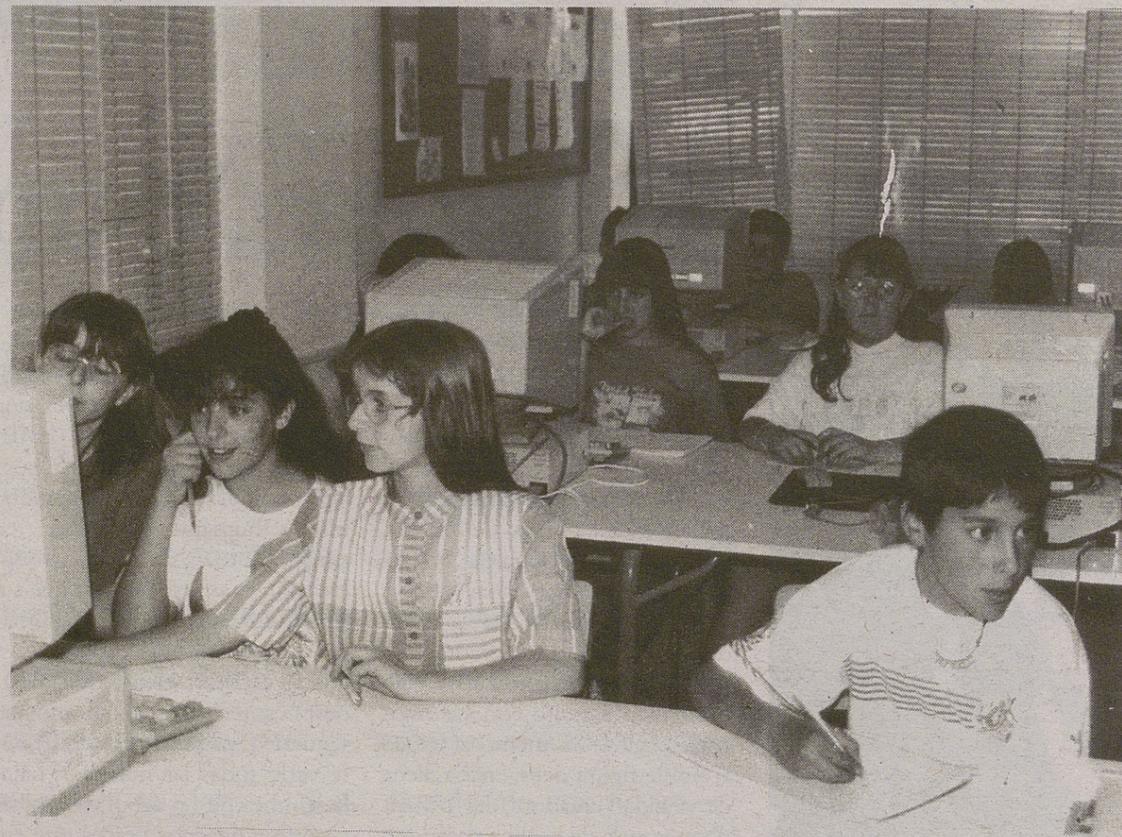
una amplia colección de fotografías: <http://perso.wanadoo.es/a.pablo/HOYO.htm>. La administradora del Aula Mentor, Maribel Herrera, tiene también publicado un interesante trabajo sobre El Hoyo de Pinares y la comarca en <http://encina.pntic.mec.es/~iherrera/final/ruta.htm>.

Carlos Javier Galán, el actual Teniente de Alcalde y responsable cultural del Ayuntamiento, es otro de los que han de-

Alberche Consultores en su dominio propio <http://www.albercheconsultores.com>. Muchas empresas hoyancas, aunque no tengan página propia, aparecen en Internet reflejadas en listas de profesionales y establecimientos publicadas en diferentes guías comerciales y de servicios, como es el caso de la clínica dental, diversos bares y restaurantes, fontaneros, carpinterías, etc. Como curiosidad, hacemos mención a que

de comunicación (pregón de fiestas de Roberto Carlos, abs-tención generalizada en las últimas elecciones generales, etc), referencias en las web de toreros que han venido a lidiar a esta plaza, de artistas plásticos que han expuesto en nuestra localidad, calendarios de competiciones de fútbol, baloncesto, dardos o ciclismo, inclusión en rutas de 'moteros' y un variadísimo etcétera. Destacamos sólo dos curiosidades: una web de un club de parapente que incluye una fotografía panorámica de El Hoyo de Pinares tomada en vuelo y que puede contemplarse en <http://212.25.138.61/guajolotes/galería/poblaciones/población10.htm>, y una detallada guía sobre los distintos tipos de piedra que existen, donde nos habla de una variedad que se denomina precisamente 'granito de El Hoyo de Pinares' y es así conocida en el sector de la cantería: http://www.siemcalsa.com/Web/Publicaciones/Libro_de_la_Piedra/Granitos/granitos.htm. Por último, hacemos referencia a una iniciativa particular que ha surgido en los últimos meses.

Todas las personas interesadas en recibir habitualmente en su e-mail las noticias que la edición digital de EL DIARIO DE ÁVILA -infoavila.com- y otros medios de comunicación van publicando sobre El Hoyo de Pinares, sólo tienen que remitir un mensaje indicándolo así a cjgalan@terra.es y de inmediato serán incluidos en una lista de distribución gratuita. La idea ha tenido muy buena acogida y ya son decenas las personas -algunos vecinos, pero, sobre todo, hoyancos que residen en otros sitios y quieren estar informados sobre su pueblo- que están recibiendo las noticias de El Hoyo de Pinares en su dirección de correo electrónico.



en archivos GPS, además de incluir una fotografía y un simpático comentario: <http://www.redhispanica.com/deportes/amamarcha/daganzo/elhoyo.htm>.

De tipo personal el orgullo con que muchas personas llevan el ser naturales de El Hoyo de Pinares, hace que algunos hayan dedicado a su pueblo las páginas personales con que cuentan en Internet. Por ejemplo, Luis Montero, vinculado familiarmente a El Hoyo de Pinares y residente en la actualidad en Estados Unidos, ha publicado en la red una página bilingüe español/inglés sobre nuestra localidad, con información y fotografías que puede verse en <http://www.megsnet.net/~lmontero/hoyo.htm>. Otro hoyanco, A. Pablo, también ha dedicado su página personal a su pueblo natal, con

dedicado su página personal a nuestro pueblo. Un poco árida, porque no tiene por el momento imágenes, pero con un fondo documental muy interesante, en el que se van recopilando textos históricos sobre El Hoyo de Pinares, artículos literarios o sobre tradiciones, etc. La mayoría de ellos estaban dispersos en prensa o en Programas de Fiestas de los diversos años y aquí están reunidos y accesibles. De forma casi permanente, esta web se va actualizando y ampliando su contenido: <http://www.terra.es/personal2/cjgalan>.

De tipo comercial, las dos únicas empresas que, salvo error, hemos localizado con página propia en la red, han sido el Centro de Turismo Rural Entrepinos en <http://www.jabf.net/usuarios/entrepinos>, y la asesoría

una publicación gastronómica en la red hace una elogiosa mención a las 'patatas revolconas' del bar El Molino en la web gastronómica http://www.bongust.com/recetas/entrantes/potajes_y_guisos/4234.

Además de estas páginas relacionadas con El Hoyo de Pinares, cuando se hace una búsqueda con el nombre de nuestro pueblo pueden encontrarse numerosas noticias sobre el mismo aparecidas en medios

Velatorios

ISABELO ALVAREZ

Teléfonos de asistencia permanente

920 25 46 46 - 920 25 47 47 - 920 22 99 99

ÁVILA

PRESTACIÓN DE SERVICIOS A TODAS LAS COMPAÑÍAS DE DECESOS A NIVEL NACIONAL E INTERNACIONAL

Escuela de deportistas

Durante el curso 2000.01, por vez primera se ha puesto en marcha una Escuela Deportiva Municipal, impulsada por el Ayuntamiento y a cuyo frente ha estado Gustavo Beltrán como coordinador, auxiliado por el monitor Jorge Díaz y diversos colaboradores más.

Un total de 178 niños se inscribió el pasado curso: 56 optaron por baloncesto, 40 por bádminton y 82 por el fútbol sala, las tres modalidades deportivas que, por el momento, se ofertan. Los alumnos de la Escuela han participado en los juegos escolares, obteniendo, en este primer año, un resultado más que satisfactorio, puesto que en bádminton el equipo infantil masculino fue campeón de Castilla y León y el infantil femenino, campeón provincial. En fútbol sala, tam-

bién se consiguieron premios: el infantil masculino fue campeón de Ávila y el infantil femenino obtuvo el subcampeonato en su categoría.

Pero, con ser importantes los logros en competición, lo que más satisface a los promotores del proyecto, Carlos J. Galán, responsable de cultura y deportes del Ayuntamiento hoyanco, cree que "lo más positivo de la iniciativa es que durante todo el invierno casi doscientos chavales han estado entrenando y practicando deporte, que ha habido actividad diaria, que se les ha enseñado comportamiento, deportividad, y que hemos empezado a sembrar algo que ya va dando frutos".

Gustavo Beltrán, coordinador y verdadera alma de la Escuela considera que "el balance inicial de la misma es muy favorable

pero que, sólo estamos empezando, lo importante es la continuidad y tener apoyo". Por esto, se ha propuesto al Ayuntamiento una ampliación de horas y la adquisición de nuevo material. El colegio público, el A.P.A. y patrocinadores comerciales han apoyado también, decisivamente, esta recién nacida Escuela Deportiva que está ilusionando a sus impulsores y que ha tenido una acogida tan favorable.

La Escuela Deportiva ha promovido un torneo de verano de bádminton local, con numerosa participación. En las mismas fechas estivales, el equipo salido de la misma se proclamó campeón del I Trofeo Excmo. Ayuntamiento de El Hoyo de Pinares, al vencer al campeón de Madrid, Collado Villalba, en un emocionantísimo y vistoso encuentro.



Hilario Torres, el habla de un poeta

Miguel Gutiérrez García

La noticia llegó tarde, pero no por eso fue menos sentida. Hilario Torres, el poeta que veraneó durante tantos años en El Hoyo de Pinares, había fallecido. Con la misma discreción con que había vivido y escrito sus poemas, había abandonado el mundo. Me enteré de tan triste acontecimiento en un encuentro fortuito con sus hijos y, enseguida, mi memoria evocó la noble figura octogenaria, llena de vitalidad creadora, derrochando memoria de hechos pasados a los que aludía con frecuencia, recitando largas poesías propias y de otros poetas conocidos, con una voz clara y una dicción matizada a la que los años no parecían afectar.

Tuve la suerte de tratarlo durante algunos veranos en el pueblo, y como tantas otras personas, yo también quedé impresionado por su vigor casi juvenil. Hilario, nunca quiso ser tratado con el 'don' que sus años y calidad le hacían acreedor, era una persona muy activa. No dejaba ni un sólo día de reflejar en versos sencillos

y espontáneos todo lo que sucedía a su alrededor: un paseo por el campo, el calor del verano, algún recuerdo venido a la memoria, el conocimiento con alguna persona que tuviera interés humano o artístico, el simple canto de un pájaro... Todo era motivo suficiente para que su alma de poeta se sintiera inspirada y plasmara esas experiencias con su escritura bien modelada y, después, tecladas en su antigua y querida máquina. Era edificante verla todas las mañanas, bajo la sombra de un árbol, recopilar y perfeccionar los versos que en cualquier hora del día o de la noche habían venido a su mente. EL DIARIO DE ÁVILA, en el suplemento de San Miguel de 1996, tuvo el acierto de incorporarlo a sus colaboradores. El motivo fue la exposición que Félix Tabasco celebró en el Centro Cultural de El Hoyo. Hilario, que la visitó con detenimiento y admiración, compuso un largo poema en el que, cuadro por cuadro, fue reflejando las impresiones que había ido dejando en su espíritu. Fue aquel poema una manifestación de su extraordinaria

sensibilidad hacia cualquier arte, y de la generosidad con que, desde la altura de sus 80 años, juzgaba la obra de generaciones más jóvenes. Hilario Torres, que había nacido en Zorita, un pueblo de la provincia de Salamanca, hablaba y escribía un castellano limpio de impurezas, preciso y amplio de vocabulario. Porque su mérito no estaba sólo en su escritura, sino también en su conversación, sincera y franca, y presta a recordar las figuras que en su vida pasada habían significado algo importante. García Lorca, Alberti, Rafael de León aparecían con frecuencia en sus recuerdos y anécdotas, que habrían sido graciosas si no hubieran sido ensombrecidas por una guerra, venían a su memoria y las transmitía a los que teníamos la suerte de escucharle. La mente de Hilario Torres era un álbum de recuerdos en el que las fotografías eran sustituidas por improntas verbales llenas de gracia y espontaneidad.

Tanto como escribió Hilario y se le olvidó dejar constancia de sus recuerdos en unas memorias que, por supuesto, tendrían que haber sido en verso, ya que para él hablar y versificar era lo mismo.

Con estas palabras, sencillas como lo era él, quiero dedicar un recuerdo emocionado a este hombre bueno y amable que supo llenar de poesía todo lo que le rodeaba. Descanse en paz.



PUB **MONTECARLO** **DISCO** **TU MOVIDA**

- MARCHA HASTA LA MADRUGADA -
- BUENA MUSICA -
- LOCAL REFRIGERADO -

C/ Santa Teresa
El Hoyo de Pinares - Ávila

CONSTRUCCIONES FERNANDIAZ, S.L.

ALBAÑILERIA · MANPOSTERIA · REFORMAS EN GENERAL

Ctra. de Robledo, s/n - EL HOYO DE PINARES (ÁVILA)
Teléfono: 91 863 86 32 · Móvil: 909 16 74 44

Entrepinos, el mejor turismo



Encontrar el un escondite coqueto y lugar perfecto para desconectar del ritmo diario, aunque sólo sea un fin de semana, es más fácil de lo que parece. No es necesario marcharse a una playa exótica o a un recóndito paraje a miles de kilómetros.

En Hoyo de Pinares, una tranquila y agradable localidad abulense, se encuentra el Centro de Turismo Rural Entrepinos, un escondite coqueto y familiar donde todos los elementos -naturaleza, gastronomía, amabilidad y paz- se conjugan a la perfección para proporcionar a los visitantes unas vivencias inolvidables. Abierto desde octubre del año pasado, este centro de turismo rural cuenta con 28 habitaciones para 43 plazas -equipadas con televisión, cuarto de baño completo y calefacción-

nes con capacidad para 230 personas y un horno de leña, servicio de cocina en restaurante y una amplia terraza exterior. Desde Entrepinos, los amantes del deporte y de la naturaleza podrán disfrutar del senderismo o de la equitación. El entorno natural de Hoyo de Pinares abrazará con simpatía al visitante que podrá recuperar fuerzas gracias a la excelente cocina del Centro de Turismo Rural

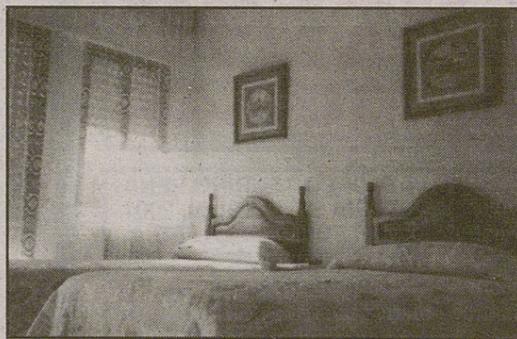
Entrepinos, protagonizada por las patatas -sobre todo las del Rey y las revolconas- y la carne de buey -en cualquiera de sus variedades, entrecot, chuletón o solomillo- que son los protagonistas indiscutibles de la gastronomía, regada por un excelente vino casero.

Todo el que esté interesado en pasar unos momentos inolvidables en Entrepinos podrá acercarse hasta allí a lo largo

de todo el año, pues sólo cierran los miércoles.

Las instalaciones de este bello lugar también han sido pensadas y diseñadas para festejar despedidas de solteros o convenciones.

La atención con la que en Entrepinos cuidan hasta el más mínimo detalle lo convierten en el lugar ideal para disfrutar de unas completas vacaciones o un larguísimo fin de semana.



CENTRO DE TURISMO RURAL ENTREPINOS

Si quieres disfrutar de buena comida y ambiente agradable

VEN A VISITARNOS

Puedes degustar nuestras especialidades en:

**CHURRASCO-COCHINILLO-CHULETÓN
CORDERO ASADO-CHULETAS DE CORDERO
NUESTROS EXQUISITOS PESCADOS
"POSTRES CASEROS"**

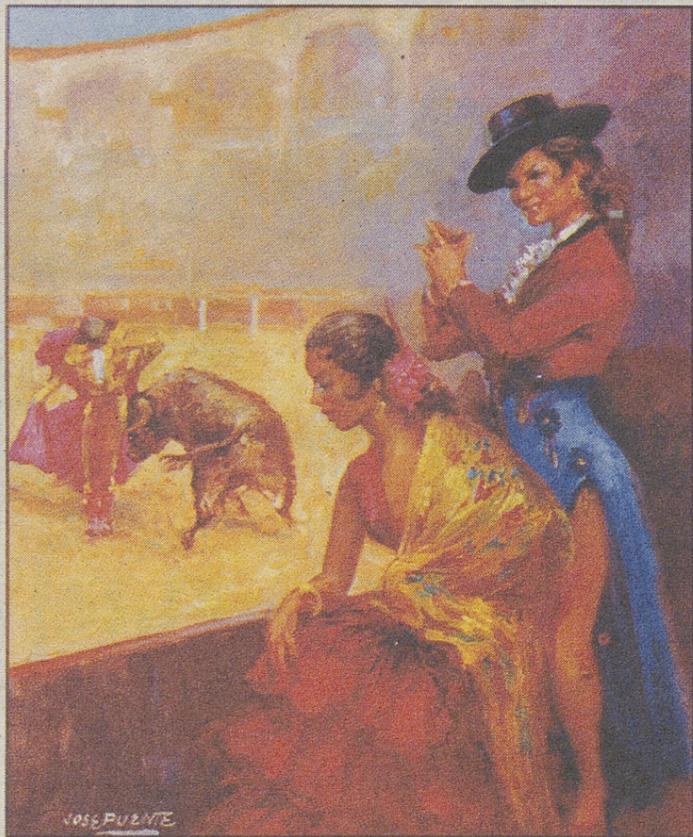


Nueva gerencia:

**MARÍA DEL
CARMEN
Y
MERCEDES**



**CALIDAD Y SERVICIO
HAZ TU RESERVA
Telf. y fax 91 863 83 42/ 91 863 83 34
Avda. del Generalísimo, 63
EL HOYO DE PINARES**



Plaza de Toros EL HOYO DE PINARES

(AVILA) - Empresa: EXCMO. AYUNTAMIENTO

DIAS 28, 29, 30 DE SEPTIEMBRE, 1 Y 2 DE OCTUBRE 2001 - A LAS CINCO TARDE

Fiestas Patronales en Honor de San Miguel Arcángel se celebrarán, si el tiempo no lo impide, con permiso de la Autoridad y bajo su presidencia.
5 ENORMES ACONTECIMIENTOS TAURINOS, 5



VIERNES 28 - NOVILLADA CON PICADORES

6 NOVILLOS-TOROS, 6 Hros. de D. Miguel Zaballos ESPADAS
señal: dos horcos; divisa: encamada y amarilla, de la famosa ganadería de SANDO (Salamanca), para los novilleros

SANTIAGO MANCINO
JULIO PEDRO SAAVEDRA
JESUS DEL MONTE

acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros

SABADO 29 - FESTIVAL TAURINO PICADO

6 NOVILLOS-TOROS, 6 D. Pablo Mayoral Figueroa ESPADAS
señal: dos horcos; divisa: encamada y amarilla, de la famosa ganadería de SANDO (Salamanca), para los novilleros

ANTONIO FERRERA
RAFAEL DE JULIA
LUIS MIGUEL ENCABO

acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros

DOMINGO 30 - NOVILLADA CON PICADORES

3 NOVILLOS-TOROS, 3 D. Alfredo Quintas ESPADAS
señal: horquilla en ambas orejas; divisa: azul y blanca, de la famosa ganadería de SANDO (Salamanca), para los novilleros

y 3 NOVILLOS-TOROS, 3 D. Vicente Llorca Casanueva ESPADAS
señal: horca en ambas orejas; divisa: colorada, de la famosa ganadería de COLMENAR DEL ARROYO (Madrid) y ALDEHUELA DE LA BOVEDA (Salamanca), respectivamente, para los novilleros

REYES MENDOZA
VALENTIN RUIZ
RAUL VELASCO

acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros

LUNES 1 - ACONTECIMIENTO TAURINO

6 BRAVOS BECERROS, 6 Dña. Mercedes Figueroa ESPADAS
señal: hoja de higuera en ambas orejas; divisa: roja y azul, de la ganadería de SERREJON (Cáceres), para los becerristas de la Escuela de Madrid

JUAN JOSE VARELA
PABLO SANTAMARIA
ALVARO JUSTO
DAVID GALAN
ANA INFANTE
ALBERTO AGUILAR

acompañados de sus correspondientes cuadrillas

SE OTORGARA Y ENTREGARA EL VI TROFEO TAURINO PEÑA LOLAILO A LA MEJOR FAENA DE LA FERIA SAN MIGUEL 2001 Y EL IV TROFEO ENTREPINOS AL MEJOR TORO DE LA FERIA.

GRAN SERVICIO DE AUTOCARES DESDE MADRID A EL HOYO DE PINARES: EMPRESA AUTOCARES HERRANZ, S.L. SALIDA: METRO MONCLOA.- INFORMACION 918 904 100.

Las puertas de la Plaza se abrirán UNA hora antes.—Se observará con todo rigor, cuanto preceptúa el Reglamento Taurino aprobado por Real Decreto del 2 de marzo de 1996.

MARTES, 2 - GRAN BECERRADA (fuera de abono)
3 Escogidos Becerros, 3 de una acreditada ganadería para los MOZOS DE LA LOCALIDAD

TODOS LOS DIAS A LAS 9,30 DE LA MAÑANA GRANDIOSOS ENCIERROS

Director de Lidia: SANTIAGO VIDAL

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES (IVA incluido)

	28/09	29/09	30/09	1/10	2/10	ABONO*
General	3.000	3.000	3.000	2.200	1.400	9.000
Jubilados	2.700	2.700	2.700	2.000	1.200	8.000
Peñas	—	—	—	—	—	8.000
Especial	2.200	2.200	2.200	1.700	1.200	6.300

*En el abono no se incluye la becerrada del día 2 de octubre.